

Jizakés et culture : revitalisation des activités locales

Le Tourisme des Sakaguras de Kashima®, à l'origine du tourisme des Sakaguras au Japon

Ville de Kashima,
Département de Saga



Contexte

Volonté de relancer l'économie locale en mettant en avant les Jizakés (sakés produits 100% localement) et la culture locale, notamment les Sakaguras, maisons de production de saké renommées dans le monde entier.

Très réputée pour son saké, Kashima, dans le département de Saga est une ville comme il y en a peu au Japon car elle compte non moins de 6 maisons de production de saké. Le quartier Bizen Hamashuku en particulier compte 3 des 6 maisons et est célèbre non seulement pour son saké mais aussi pour ses bâtiments historiques à la japonaise. Le quartier est classé comme Zone de protection du patrimoine architectural.

En 2011, la maison Fukuchiyo Shuzo a remporté le Champion sake, le meilleur prix de l'IWC (International Wine Challenge). Forte de ce succès, la région a pu renforcer son image de zone touristique ayant su mettre ses sakés en valeur. Ainsi, les 6 Sakaguras, l'administration et les associations de tourisme ont créé ensemble la Commission de concertation pour la promotion du tourisme des Sakaguras de Kashima.

L'initiative unique de mettre en avant les sakés et culture locale ensemble est une nouveauté dans le tourisme du saké, et est considérée comme étant une pratique

exemplaire dans le domaine du tourisme. Elle a attiré l'attention non seulement des autres collectivités japonaises mais aussi des pays étrangers.

Objectif

Revitaliser la communauté locale en promouvant la culture du saké au Japon et dans les pays étrangers.

Aperçu

Une pratique exemplaire du développement du tourisme par la mise en avant simultanée des Jizakés, de l'histoire et de la culture

A l'initiative de la Commission de concertation pour la promotion du tourisme des Sakaguras de Kashima, organisation qui a pour objectif de revitaliser les activités locales en mettant en valeur les sakés et les Sakaguras, un *Événement de promotion des Sakaguras* est organisé chaque année en mars. Cet événement joue un rôle majeur dans nos activités, et afin de développer un tourisme du saké viable tout au long de l'année, nous travaillons à enrichir les ressources locales, notamment les sakés, les Sakaguras, l'histoire et la culture, et à en faire la promotion tout en impliquant divers acteurs tels que les habitants, les entreprises privées et les collectivités locales.

De plus, des informations sur les sakés,

l'histoire et la culture propres à Kashima sont proposées non seulement dans le Japon mais aussi aux pays étrangers.

En outre, en 2012, nous avons déposé le nom « Tourisme des Sakaguras » en tant que marque afin de le valoriser.



Les Kuramotos, Producteur-proprétaires des Sakaguras et acteurs principaux

Caractéristiques et innovations

La recherche d'une gestion indépendante de l'administration locale a permis une collaboration à l'échelle intercommunale

La Commission de concertation mène ses activités de manière scrupuleuse en vue d'obtenir par ses propres efforts des ressources financières, sans demander d'aide à l'administration locale, et a même obtenu des résultats positifs. C'est sur ce point que cette Commission est différente des autres organismes de développement de communautés locales ou des associations de tourisme.

Le niveau d'autonomie de la Commission augmente d'année en année, notamment grâce à la vente du Set des 6 maisons, un assortiment de sakés qu'elle commercialise elle-même, qui contribue grandement au financement stable nécessaire à ses activités.

Par ailleurs, l'Événement de promotion des Sakaguras organisé chaque année en mars par la Commission et qui se déroule principalement dans les 6 maisons de la ville

de Kashima, est devenu l'un des événements des Sakaguras qui attirent le plus de visiteurs au Japon. Ainsi, les activités de la Commission se sont développées ces dernières années pour former une immense collaboration intercommunale qui implique les collectivités voisines.



Résultats

Evolution en un mouvement pour le développement de la communauté locale par le tourisme, qui implique les habitants et les collectivités voisines

L'Événement de promotion des Sakaguras a bénéficié de la participation de 30 000 personnes en 2 jours en mars 2012, chiffre ayant triplé en 2019 pour atteindre 99 000 personnes, soit plus de 3 fois la population de la ville de Kashima. Il est désormais considéré comme le premier événement des Sakaguras du Japon. Un organisme de tourisme couvrant une zone plus étendue a été récemment créé en coopération avec les collectivités voisines, impressionnées par les activités de Kashima. Les activités pour le développement de la communauté locale par le tourisme ont ainsi pris des dimensions intercommunales.

En outre, quelques habitants ont indépendamment créé une Association des guides du tourisme des Sakaguras de Kashima. Ce qui avait commencé par une

petite initiative entre les Sakaguras et les entreprises de tourisme est ainsi devenu un immense mouvement impliquant les habitants et les collectivités voisines. Aujourd'hui, ce mouvement pour le développement de la communauté locale par le tourisme est très répandu parmi les habitants.



Événement de promotion des Sakaguras

Enjeux et défis

Toujours trouver des nouveaux défis pour éviter la routine

Afin de continuer d'organiser l'*Événement de promotion des Sakaguras* ayant lieu chaque année en mars et de développer le tourisme des Sakaguras tout au long de l'année, il est essentiel d'éviter la routine lors de l'Événement et des autres manifestations, et de toujours créer des surprises.

La Commission se réunit tous les mois avec les 6 Sakaguras, et discute du Kurabiraki, fête des sakés nouveaux organisée par les six Sakaguras, la vente du Set des 6 maisons, la possibilité d'un service de navette gratuit entre les 6 Sakaguras, ou encore les nouveaux projets et tentatives.

Développements futurs et perspectives

Développement de contenus touristiques tels que des voyages organisés et des activités pour attirer les touristes étrangers afin que le tourisme soit viable tout au long de l'année

Le Kurabiraki des 6 maisons, dégustation sur place des sakés produits par les 6 maisons, est très apprécié par les participants à la fête. Chaque maison s'ingénie à satisfaire ces derniers en organisant un concert et une présentation unique de sa Sakagura. Les six maisons travaillent ainsi dans un esprit d'émulation.

En outre, le centre-ville et les quartiers commerciaux à proximité des Sakaguras ont commencé à organiser une fête de printemps à la même période que le Kurabiraki, ce qui encourage les touristes à visiter l'ensemble de la communauté. Depuis 2015, une fête du saké est simultanément organisée par les 3 maisons d'une ville voisine. Cette initiative constitue désormais un mouvement qui implique les collectivités voisines. Nous souhaitons maintenant étudier la possibilité d'organiser une visite touristique au cours de laquelle les participants pourront apprécier la région.

En 2019, un habitant venu emménager d'une autre région a ouvert une guesthouse en aménageant une ancienne maison à la japonaise dans le quartier Bizen Hamashuku.

Nous souhaitons coordonner les initiatives citées précédemment en coopération avec les acteurs locaux afin d'attirer les FIT, (voyageurs indépendants étrangers) dans le but d'assurer la viabilité du tourisme des Sakaguras tout au long de l'année.

Liens de référence

<http://sakagura-tourism.com/main/>

(Site internet officiel du Tourisme des Sakaguras de Kashima (en japonais, traduction en langues étrangères possible))

http://sakagura-tourism.com/site/files/file/guidebook/sakegb_en.pdf

(Guide du Tourisme des Sakaguras de

Kashima (en anglais))

Coordonnées de l'organisme compétent

Service responsable : Division du Commerce et du Tourisme

Téléphone : +81-954-63-3412

Courriel : rousei@city.saga-kashima.lg.jp

Définition des termes techniques et des néologismes utilisés

◆ Set des 6 maisons

Un assortiment spécial de sakés produits par les 6 Sakaguras de la ville, vendu uniquement durant l'événement en mars.

◆ Événement de promotion des Sakaguras

Kurabiraki, la fête des sakés nouveaux, est organisé par les six maisons ensemble. Les participants peuvent déguster sur place des sakés produits par ces maisons.

Chaque Sakagura s'ingénie à satisfaire les participants en organisant un concert et une présentation unique de sa Sakagura. En outre, une fête de printemps est organisée durant la même période dans le centre-ville, dans les quartiers commerciaux à proximité des 6 maisons, ainsi que dans les 3 Sakaguras de la ville voisine.